

A detailed architectural site plan of the Universidad Central de Venezuela (UCV) campus, showing various buildings, courtyards, and green spaces. The drawing is a line-art style sketch in light gray, overlaid with text.

- Lectura Controlada N°2 -

“Exposición 20 años Escuela  
de Arquitectura UCV”

*(Primera mitad)*

**Profesor:** David Jolly Monje.  
**Ayudante:** Valentina Escudero.  
**Alumno:** Simón Otárola Neira.

# Pizarrón 1 - 2

...un trazo, de veinte años, por la arquitectura recorrido por el Instituto de Arquitectura y más tarde por la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso...

Un modo de pensar la extensión orientada que da cabida

Arquitectura co-generada con la Poesía

¿Por qué así?

Porque la palabra es inaugural; lleva, da a luz, dice una «pietas» (Virgilio)

o extensión

• Así la piedad, que es también la extensión abierta para hacer nuestro mundo, excede toda desilusión o esperanza y forma nuestro arbitrio. (Oda a K)

De no ser así, si arquitectura es hacer:

Casas lujosas, miserables, altas, bajas, edificios públicos, hospitales, calles, puentes, jardines, caminos, etc. todo con estilos modernos, semi-modernos, antiguos, con aire de aeropuertos, salas de conferencias, etc.

¿Que diferencia habría entre un arquitecto y un ingeniero o constructor o carpintero o buen albañil? Ninguna. A no ser

que el arquitecto sea un «decorador de interiores o exteriores» etc. En tal caso está demás

Pero el hombre es impensable sin palabra y sin posición

(mudo, sordo, ciego, cerebro solo, perdida posición y palabra -sabe Dios cual- pero la tendría)

Posición y Palabra

Arquitectura y Poesía.

## Texto

...un trazo, de veinte años, por la arquitectura recorrido por el Instituto de Arquitectura y más tarde por la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso... (Trazo)

Un modo de pensar la extensión orientada que da cabida Arquitectura co-generada con la Poesía. (Extensión)

¿Por qué así? (Interrogante) Porque la palabra es inaugural, lleva, da a luz, dice una «pietas» (Virgilio)

o extensión. (Palabra) «Así la piedad, que es también la extensión abierta para hacer nuestro mundo, excede toda desilusión o esperanza y forma nuestro arbitrio.» (Oda a K) (Piedad)

De no ser así, si arquitectura es hacer: Casas lujosas, miserables, altas, bajas, edificios públicos, hospitales, calles, puentes, jardines, caminos, etc., todo con estilos modernos, semi-modernos, antiguos, con aire de aeropuertos, salas de conferencias, etc. (Arquitectura) ¿Que diferencia habría entre arquitecto y un ingeniero o constructor o carpintero o buen albañil? (Diferencia) Ninguna. (Ninguna) A no ser que el arquitecto sea un «decorador de interiores o exteriores» etc. (Arquitecto) En tal caso está demás. (Demás)

Pero el hombre es impensable sin palabra y sin posición. (Mudo sordo, ciego, cerebro solo, tendría posición y palabra -sabe Dios cual- pero la tendría.) (Hombre) Posición y Palabra. (Posición - Palabra) Arquitectura y Poesía. (Arquitectura - Poesía)

## Palabras

- Trazo -

- Extensión -

- Interrogante -  
- Palabra -  
- Piedad -

- Arquitectura -  
- Diferencia -  
- Ninguna -  
- Arquitecto -  
- Demás -

- Hombre -  
- Posición - Palabra -  
- Arquitectura - Poesía -

## Oración

1. Un recorrido de veinte años.

2. Un modo de pensar la Arquitectura.

3. La palabra es inaugural.

4. La arquitectura va más allá, no se queda solo en el hacer.

5. El hombre es impensable sin palabra y sin posición.

# Pizarrón 3

Nos parece que la condición humana es poética, vale decir

que por ella el hombre vive libremente y sin cesar en la vigilia y coraje de hacer un mundo

El coraje de la condición humana, al que también llamaremos virtud, surge necesariamente

Sus apariciones abren un campo dentro del cual se configuran los oficios y las artes humanas

Es el modo, tal vez, como el hombre reconoce que algo es una inclemencia ante la que debe responder

Por ejemplo: en un lugar helado se anda a pie pelado  
allá el color blanco significa luto y aquí lo significa el negro,  
allá hubo o hay poligamia, aquí hubo o hay monogamia, etc

No son estas cosas unas mejores que otras

Son distintas y se conforman de esos modos, según sea el campo abierto por el coraje o virtud de la condición humana.

En ese campo o medio se forman estos y no aquellos oficios, esas y no otras habilidades comunes

Hablamos de habilidad común porque la habilidad es hija del ingenio y habilita y, decimos común porque para poder vivir todo hombre ejerce alguna.

## Texto

Nos parece que la condición humana es poética, vale decir que por ella el hombre vive libremente y sin cesar en la vigilia y coraje de hacer un mundo. (Condición)

El coraje de la condición humana, al que también llamaremos virtud, surge necesariamente. (Coraje)  
Sus apariciones abren un campo del cual se configuran los oficios y las artes humanas. (Abren)

Es el modo, tal vez, como el hombre reconoce que algo es una inclemencia ante la que debe responder. (Reconocer)

Por ejemplo: en un lugar helado se anda a pie pelado. (Andar)

Allá el color blanco significa luto y aquí lo significa el negro. (Significado)  
Allá hubo o hay poligamia, aquí hubo o hay monogamia, etc. (Haber)

No son estas cosas unas mejores que otras. (Negación)  
Son distintas y se conforman de esos modos, según sea el campo abierto por el coraje o virtud de la condición humana. (Abierto - Virtud)

En ese campo o medio se forman estos y no aquellos oficios, esas y no otras habilidades comunes. (Formar)  
Hablamos de habilidad común porque la habilidad es hija del ingenio y habilita, y, decimos común porque para poder vivir todo hombre ejerce alguna. (Habilidad)

## Palabras

- Condición -

- Coraje -  
- Abren -  
- Reconocer -  
- Andar -  
- Significado -  
- Haber -

- Negación -  
- Abierto - Virtud -

- Formar -  
- Habilidad -

## Oración

6. La condición humana es poética.

7. El coraje de la condición humana abre un campo del cual se configuran los oficios y las artes humanas.

8. La condición humana abre diversos modos.

9. El formar habilidades comunes es parte del ingenio y habilita.

# Pizarrón 4

Ahora bien, ese coraje o virtud, además de extender un campo donde se suscitan los oficios, pide desde lo más propio de sí mismo, ser manifestado como trazo, como virtud o coraje creador. Pide resplandecer como tal.

Quando así resplandece, decimos que es un Arte. En consecuencia, creemos que todos los oficios son un Arte cuando hacen resplandecer ese coraje conjuntamente con aquello que les es peculiar (ciencias, técnicas, filosofías, etc.)

Por eso afirmamos que la Arquitectura es un Arte.

Pero conviene enseguida subrayar dos características de la Arquitectura considerada como Arte y sus consecuencias inmediatas

Una es que ella da cabida y alberga a cualquier oficio y artes humanos incluyendo al arquitecto

Otra, es que, simultáneamente con dar cabida, hace resplandecer en su obra la luz de ese coraje creador, propio de la condición humana

## Texto

Ahora bien, ese coraje o virtud, además de extender un campo donde se suscitan los oficios, pide desde lo más propio de sí mismo, ser manifestado con trazo, con virtud o coraje creador. **(Manifestado)** Pide resplandecer como tal. **(Resplandecer)**

Quando así resplandece decimos que es un Arte. **(Arte)** En consecuencia, creemos que todos los oficios son un Arte cuando hacen resplandecer ese coraje conjuntamente con aquello que les es peculiar (ciencias, técnicas, filosofías, etc.) **(Oficios)** Por eso afirmamos que la Arquitectura es un Arte. **(Arquitectura)**

Pero conviene enseguida subrayar dos características de la Arquitectura considerada como Arte y sus consecuencias inmediatas. **(Características)** Una, es que ella da cabida y alberga a cualesquier oficios y artes humanos incluyendo al arquitecto. **(Dar cabida - Albergar)**

Otra, es que, simultáneamente con dar cabida hace resplandecer en su obra la luz de ese coraje creador propio de la condición humana. **(Luz)**

## Palabras

- Manifestado -  
- Resplandecer -

- Arte -  
- Oficios -  
- Arquitectura -

- Características -  
- Dar cabida - Albergar -

- Luz -

## Oración

10. La virtud y el coraje piden ser manifestados.

11. La arquitectura es un arte.

12. La arquitectura como arte da cabida y alberga cualquier oficio y artes humanos.

13. Al dar cabida la arquitectura hace resplandecer el coraje creador de la condición humana.

# Pizarrón 5

Por la primera característica que le es peculiar - dar lugar y posición a los oficios, sean los que fueren - la arquitectura muestra, de suyo, el campo, la apertura donde aquellos son posibles. Por eso ella es abierta, abriente y pública.

Por la segunda característica - hacer resplandecer la virtud creadora - ella nunca puede ser suplida por sumas o conglomerados de oficios más o menos bien ordenados, puestos bajo techo, standards, etc. Sean «estéticos» o no.

< Por esto, decimos, que no hay arquitectura en los «funcionalismos, standarismos, buenogustismos, humanitarismos, esteticismos, entornismos, computadorismos, planificacionismos, etc... Porque confunden el arte de la Arquitectura con las meras «soluciones» para los oficios que alberga.>

Sin embargo es evidente que no siempre hay arquitectura. Por el contrario, es escasa. ¿Por qué? Porque también lo propio de la condición humana es ser libre.

## Texto

Por la primera característica que le es peculiar - dar lugar y posición a los oficios, sean los que fueren - la arquitectura muestra, de suyo, el campo, la apertura donde aquellos son posibles. (Posibilidades)

Por eso ella es abierta, abriente y pública. (Abierta) Por la segunda característica - hacer resplandecer la virtud creadora - ella nunca puede ser suplida por sumas o conglomerados de oficios más o menos bien ordenados, puestos bajo techo, standards, etc. ( ) Sean «estéticos» o no. (Estético)

( Por esto, decimos, que no hay arquitectura en los «funcionalismos, standarismos, buenogustismos, humanitarismos, esteticismos, entornismos, computadorismos, planificacionismos, etc... Porque confunden el arte de la Arquitectura con las meras soluciones para los oficios que alberga ). (Confusión)

Sin embargo es evidente que no siempre hay arquitectura. (Arquitectura) Por el contrario, es escasa. ¿Por qué? (Escases) Porque también lo propio de la condición humana es ser libre. (Libre)

## Palabras

- Posibilidades -

- Abierta -  
- Creadora -  
- Estético -

- Confusión -

- Arquitectura -  
- Escases -  
- Libre -

## Oración

14. La arquitectura da lugar y posición a los oficios .

15. La arquitectura resplandece la virtud creadora.

16. Las meras soluciones para los oficios que alberga la arquitectura hacen que el arte de esta se confunda.

17. Lo propio de la condición humana es ser libre.

## Pizarrón 6

Se diría que el hombre es libre en todo y ante todos  
Con libertad de coacción, pues si lo oprimen puede zafarse o rebelarse.  
Con libertad de elección, pues dice "esto o aquello"  
Pero en la libertad ante su propia libertad,  
ante su propia condición de ser libre, no tiene opción.

Es esta la libertad sin opción que no se gana o pierde o se negocia por  
que es antes que nada y que todo. Esa es la íntima disputa, el sístole  
y diástole de la libertad humana.

Por esa libertad sin opción los hombres no pueden dejar de hacer  
mundo y, por eso, reconocemos en ella a la virtud, o coraje  
creador.  
Llamamos Arte a la obra donde ese rasgo se muestra,  
donde resplandece, en cuanto tal, esa íntima disputa  
de la condición humana.

Sin embargo por esa libertad sin opción los hombres  
pueden renunciar a hacer su mundo. La posibilidad  
de renunciar es el ejercicio de la libertad ante su propia sin  
opción, ya que cuando se renuncia se renuncia siempre  
a algo. Y los hombres lo pueden hacer muy bien,  
por ejemplo: suicidándose.

### Texto

Se diría que el hombre es libre en todo y ante todo. (Libertad)  
Con libertad de coacción, pues si lo oprimen puede zafarse o  
rebelarse. (Coacción) Con libertad de elección, pues dice «esto o  
aquello». (Elección) Pero en la libertad ante su propia libertad, ante  
su propia condición de ser libre, no tiene opción. (Opción)

Es esta la libertad sin opción que no se gana o pierde o se negocia  
porque es antes que nada y que todo. (Opción) Esa es la íntima  
disputa, el sístole y diástole de la libertad humana. (Disputa)

Por esa libertad sin opción los hombres no pueden dejar de hacer  
mundo y, por eso, reconocemos en ella a la virtud, o coraje  
creador. (Virtud)  
Llamamos Arte a la obra donde ese rasgo se muestra, donde  
resplandece, en cuanto tal, esa íntima disputa de la condición  
humana. (Arte)

Sin embargo por esa libertad sin opción los hombres pueden  
renunciar a hacer su mundo. (Renunciar)  
La posibilidad de renunciar es el ejercicio de la libertad ante su  
propio sin opción, ya que cuando se renuncia se renuncia siempre  
a algo. (Libertad) Y los hombres lo pueden hacer muy bien, por  
ejemplo: suicidándose. (Hacer)

### Palabras

- Libertad -  
- Coacción -  
- Elección -  
- Opción -

- Opción -  
- Disputa -

- Virtud -  
- Arte -

- Renunciar -  
- Libertad -  
- Hacer -

### Oración

18. El ser humano es libre, excepto ante  
su propia libertad, ante su propia  
condición de ser libre.

19. La libertad es antes que nada y que  
todo.

20. El arte aparece donde resplandece la  
libertad de la condición humana.

21. El poder renunciar es parte de nuestra  
libertad.

# Pizarrón 7

O bien, los hombres pueden aceptar vivir con algunos oficios plenos-artistas- y con otros no; aunque siempre tienen que vivir con buenos, mediocres o malos oficios. Por ejemplo: se puede seguir comiendo con un mal tenedor o con los dedos que, acaso, son ya formas desfiguradas de algo que fue revelado y resplandeció como arte.

Pero en lo que se refiere a las artes constataremos que el hombre puede vivir con ellas de suerte que algunas lo sean, otras no, y lo que es curioso, puede vivir (?) sin ninguna.

Podría pensarse que en este último caso más que vivir sobrevive, pero en la ocasión tal aspecto no cuenta.

En este sentido la Arquitectura, por ser realmente un arte o simplemente no ser arquitectural no parece obligadamente necesaria como el mal tenedor o los dedos.

¿Cuándo es necesaria?  
Cuando hay un arquitecto

## Texto

O bien, los hombres pueden aceptar vivir con algunos oficios plenos-artistas- y con otros no; aunque siempre tienen que vivir con buenos, mediocres o malos oficios. (Aceptar)  
Por ejemplo:  
Se puede seguir comiendo con un mal tenedor o con los dedos que, acaso, son ya formas desfiguradas de algo que fue revelado y resplandeció como arte. (Decisión)

Pero en lo que se refiere a las artes constataremos que el hombre puede vivir con ellas de suerte que algunas lo sean, otras no, y lo que es curioso, puede vivir (?) sin ninguna. (Vivir)

Podría pensarse que en este último caso más que vivir sobrevive, pero en la ocasión tal aspecto no cuenta. (Sobrevivir)  
En este sentido la arquitectura, por ser realmente un arte o simplemente no ser arquitectural, no parece obligadamente necesaria como el mal tenedor o los dedos. (Arquitectura)  
¿Cuándo es necesaria? (Necesaria)  
Cuando hay un arquitecto. (Arquitecto)

## Palabras

- Aceptar -  
- Decisión -

- Vivir -

- Sobrevivir -  
- Arquitectura -  
- Necesaria -  
- Arquitecto -

## Oración

22. El ser humano es libre de elegir con que oficios quiere convivir.

23. Puede el ser humano vivir sin ningún arte.

24. La arquitectura es necesaria cuando hay un arquitecto.

# Pizarrón 8

Pero aunque hubiera siempre arquitectura y plenitud en las artes la condición poética no se agotaría. La virtud creadora no se cumple definitivamente como si se llenara para siempre un vaso de agua. La condición poética del hombre es incesante e inagotable - mientras hubo y hay esta tierra así fue y es.

La virtud creadora surge, abre un campo y despliega un «tiempo» cada vez en cada obra.

Por eso nos parecen inútiles los cánones de excelencias sean psicológicos, sociológicos, teológicos, económicos, matemáticos, etc. -

En esta suerte el hombre es histórico, lo que no implica que sea linealmente progresista, pues una manifestación plena de su coraje creador no es nunca ni mejor, ni peor, ni dependiente de otra.

Todas las explicaciones que se intentan dar a este hecho no prosperan, son muchas, aburridas y contradictorias.

## Texto

Pero aunque hubiera siempre arquitectura y plenitud en las artes la condición poética no se agotaría. (Haber)  
La virtud creadora no se cumple definitivamente como si se llenara para siempre un vaso de agua. (Virtud) La condición poética del hombre es incesante e inagotable - mientras hubo y hay esta tierra así fue y es. (Condición)

La virtud creadora surge, abre un campo y despliega un «tiempo» cada vez en cada obra. (Tiempo)  
Por eso nos parecen inútiles los cánones de excelencias sean psicológicos, sociológicos, teológicos, económicos, matemáticos, etc. (Cánones)

En esta suerte el hombre es histórico, lo que no implica que sea linealmente progresista, pues una manifestación plena de su coraje creador no es nunca ni mejor, ni peor, ni dependiente de otra. (Histórico)  
Todas las explicaciones que se intentan dar a este hecho no prospera, son muchas, aburridas y contradictorias. (Explicaciones)

## Palabras

- Haber -  
- Virtud -  
- Condición -

- Tiempo -  
- Cánones -

- Histórico -  
- Explicaciones -

## Oración

25. La condición poética del ser humano es incesante e inagotable.

26. La virtud creadora surge, abre un campo y despliega un tiempo cada vez.

27. El ser humano es una manifestación plena de su coraje creador.



# Pizarrón 9

Lo cierto es que este íntimo rasgo de la libertad ante su libertad se manifiesta a sí mismo y luce cada vez, en cada lugar, en cada caso, en cada obra de arte. Por eso ante cada obra de arte se está desnudo y sin recetas. Es cierto que todo cambia menos la invariable palpación de esa libertad sin opción.

Pero si así sucede ¿qué del estilo, qué de la herencia? Un estilo no es la realización de una generalidad sino el coro de obras singulares con su «tiempo» -sus «ahora y aquí»- sus presentes.

Que alguien comprenda la obra enseguida o tarde cinco siglos en hacerlo, da lo mismo, porque ese es otro asunto que tiene que ver con el que mira y no con la obra.

¿Cómo se recibe una herencia?

Todo oficio y arte la trae consigo.

Es la tradición.

La tradición se recibe realmente en ese íntimo debate de la libertad sin opción o coraje creador, o se convierte, como vemos tan a menudo, en mortaja. Es mortaja cuando se dice, por ejemplo, nada con el pasado, todo nuevo; es mortaja cuando se dice, por ejemplo, todo debe hacerse según el modelo antiguo y adaptarlo a los tiempos.

## Texto

Lo cierto es que este íntimo rasgo de la libertad ante su libertad se manifiesta a sí mismo y luce cada vez, en cada lugar, en cada caso, en cada obra de arte. (Libertad)  
Por eso ante cada obra de arte se está desnudo y sin recetas. (Desnudo) Es cierto que todo cambia menos la invariable palpación de esa libertad sin opción. (Cambio)

Pero si así sucede ¿qué del estilo, qué de la herencia? (Herencia)  
Un estilo no es la realización de una generalidad sino el coro de obras singulares con su «tiempo» -sus «ahora y aquí»- sus presentes. (Presentes)

Que alguien comprenda la obra enseguida o tarde cinco siglos en hacerlo, da lo mismo, porque ese es otro asunto que tiene que ver con el que mira y no con la obra. (Comprender)  
¿Cómo se recibe una herencia? (Recibir)  
Todo oficio y arte la trae consigo. (Oficio - Arte)  
Es la tradición. (Tradición)  
La tradición se recibe realmente en ese íntimo debate de la libertad sin opción o coraje creador, o se convierte, como vemos tan a menudo, en mortaja. (Libertad) Es mortaja cuando se dice, por ejemplo nada con el pasado, todo nuevo; es mortaja cuando se dice, por ejemplo: todo debe hacerse según el modelo antiguo y adaptarlo a los tiempos. (Mortaja)

## Palabras

- Libertad -  
- Desnudo -  
- Cambio -

- Herencia -  
- Presentes -

- Comprender -  
- Recibir -  
- Oficio - Arte -  
- Tradición -  
- Libertad -  
- Mortaja -

## Oración

28. Ante cada obra de arte se está desnudo.

29. Un estilo es el coro de obras singulares con su tiempo, sus ahora y aquí, sus presentes.

30. Los oficios y el arte traen consigo una herencia.

# Pizarrón 10

En la Arquitectura resplandece, antes que nada y en cuanto tal, la virtud poética de la condición humana cuando da albergue y no excluye a cualesquier oficio o arte humanos.

Sin ese rasgo para nosotros fundamental, sencillamente no hay arquitectura. Así entendida la arquitectura contiene:

La extensión orientada que da cabida

Hay extensión - a la que también llamamos «piedad» - cuando se ilumina y abre el campo donde se suscitan los oficios, de suerte que al iluminarse se ofrece como orientación o destino, continuamente decidible.

Ese destino o mundo se asume, se opaca, se renuncia.  
La Arquitectura canta el hacerse del mundo en su propio hacerse como «el día que a sí mismo se ilumina».

Inútiles, pues, y vanos los «mandatos» de señores, dictadores o multitudes para sustituir el canto propio de la arquitectura por el panegírico del gobierno. Así Stalin exigió columnas para los proletarios, Hitler un estilo neo-clásico, los Nixons exigen rascacielos etc.

Es raro encontrar un Pericles que deje ser un Partenón.

Difíciles las relaciones del poder con la arquitectura. El poder, extralimitándose, trata de instrumentalizar los oficios. Pero desde siempre Dédalo, ante Minos, nos indica el coraje del arte. «Tierras puede -dice- y aguas obstruir, pero el cielo sin duda está abierto. Por allí iremos. Todo posea, más no posee el aire Minos» - dijo y a desconocidas artes el ánimo envía y renueva la naturaleza».

Y renueva la naturaleza»

## Texto

En la Arquitectura resplandece, antes que nada y en cuanto tal, la virtud poética de la condición humana cuando da albergue y no excluye a cualesquier oficio o arte humanos. (Virtud)

Sin ese rasgo para nosotros fundamental, sencillamente no hay arquitectura. (Rasgo) Así entendida la arquitectura contiene: La extensión orientada que da cabida. (Extensión)

Hay extensión - a la que también llamamos «piedad» - cuando se ilumina y abre el campo donde suscitan los oficios, de suerte que al iluminarse se ofrece como orientación o destino continuamente decidible. (Piedad)

Ese destino o mundo se asume, se opaca, se renuncia. (Destino) La Arquitectura canta el hacerse del mundo en su propio hacer como «el día que a sí mismo se ilumina». (Hacerse)

Inútiles, pues, y vanos los «mandatos» de señores, dictadores o multitudes para sustituir el canto propio de la arquitectura por el panegírico del gobierno. (Canto) Así Stalin exigió columnas para los proletarios, Hitler un estilo neo-clásico, los Nixons exigen rascacielos, etc. (Exigencia) Es raro encontrar un Pericles que deje ser un Partenón. (Raro)

Difíciles las relaciones del poder con la arquitectura. (Poder) El poder, extralimitándose, trata de instrumentalizar los oficios. (Instrumentalizar) Pero desde siempre Dédalo, ante Minos, nos indica el coraje del arte. (Coraje) «Tierras puede -dice- y aguas obstruir, pero el cielo sin duda está abierto. (Abierto) Por allí iremos. (Ir) Todo posea, más no posee el aire Minos -dijo y a desconocidas artes el ánimo envía y renueva la naturaleza». (Naturaleza)

## Palabras

- Virtud -

- Rasgo -  
- Extensión -

- Piedad -  
- Destino -  
- Hacerse -

- Canto -  
- Exigencia -  
- Raro -

- Poder -  
- Instrumentalizar -  
- Coraje -  
- Abierto -  
- Ir -  
- Virtud -

## Oración

31. En la arquitectura resplandece la virtud poética de la condición humana.

32. La arquitectura contiene la extensión orientada que da cabida.

33. La arquitectura canta el hacerse del mundo en su propio hacer.

34. Es inútil sustituir el canto propio de la arquitectura por el panegírico del gobierno.

35. El coraje del arte impide que éste sea instrumentalizado.

# Pizarrón 11

Quando se hace arquitectura de este modo decimos que ella se funda en el Acto y que el acto engendra la Forma o Borde.

¿A qué llamamos Acto? Nos parece que damos con el acto cuando escrutando, en su «ahora y aquí», oficios, quehaceres, habilidades comunes, artes o mundo, recogemos la virtud o coraje iluminante que les da lugar y que pide, a su vez, a su vez, antes que nada, cantarse a sí mismo.

Tomemos un ejemplo de arquitectura fundada en el Acto y que da luces sobre la relación entre necesidades y arte. Un templo surge por una necesidad, revelada como necesidad, en el campo abierto por el coraje creador. Este coraje pide, a su vez, resplandecer él mismo. Por ello está bien decir que el Partenón, donde ya resplandece esa virtud, puede ser usado como templo o destruido como polvorín sin que estos usos, dispares y distantes, lo conviertan en más o menos arquitectura. Pero es preciso afirmar, también, que su arquitectura llevará hasta el fin de sus días el templo que incluye y con el que tuvo lugar su «ahora y aquí».

## Texto

Quando se hace arquitectura de este modo decimos que ella se funda en el Acto y que el acto engendra la Forma o Borde. (Arquitectura)  
¿A qué llamamos Acto? (Acto)

Nos parece que damos con el acto cuando escrutando, en su «ahora y aquí», oficios, quehaceres, habilidades comunes, artes o mundo, recogemos la virtud o coraje iluminante que les da lugar y que pide, a su vez, antes que nada, cantarse a sí mismo. (Virtud)

Tomemos un ejemplo donde la obra se funda en el Acto y que da luces sobre la relación entre necesidades y arte. (Obra) Un templo surge por una necesidad, revelada como necesidad, en el campo abierto por el coraje creador. (Necesidad) Este coraje pide, a su vez, resplandecer él mismo. (Resplandecer) Por ello está bien decir que el Partenón, donde ya resplandece esa virtud, puede ser usado como templo o destruido como polvorín sin que estos usos, dispares y distantes, lo conviertan en más o menos arquitectura. (Arquitectura) Pero es preciso afirmar, también, que su arquitectura llevará hasta el fin de sus días el templo que incluye y con el que tuvo lugar su «ahora y aquí». (Ahora - Aquí)

## Palabras

- Arquitectura -  
- Acto -

- Virtud -

- Obra -  
- Necesidad -  
- Resplandecer -  
- Arquitectura -  
- Ahora - Aquí -

## Oración

36. La arquitectura se funda en el acto.

37. El acto se da cuando los oficios recogen la virtud o coraje iluminante que les da lugar.

38. Una obra se funda en el acto, con lo cual se dan luces de la relación entre necesidades y arte.

# Pizarrón 12

Es esta una vía posible para dar con el acto y que nosotros llamamos observación. (No reviste mayor interés el hecho de que la observación del acto parta cronológicamente «viendo» las múltiples respuestas a necesidades y artes o viceversa, que lo recoja de un «golpe de vista»). Son esos vaivenes propios de todo trabajo poético - tanteos de la idea y la mano -

Vía de la observación o fidelidad al acto, pues.

*Cada desobediencia me aleja de lo desconocido*

¿A qué llamamos Borde o Forma?

Decimos que gracias a la «visión» del acto, la arquitectura, con el borde o forma, sitúa, a la par que revela, los oficios y las habilidades.

## Texto

Es esta una vía posible para dar con el acto y que nosotros llamamos observación. (Observación) (No reviste mayor interés el hecho de que la observación del acto parta cronológicamente «viendo» las múltiples respuestas a necesidades y artes o viceversa, que lo recoja de un «golpe de vista»). (Ver) Son esos vaivenes propios de todo trabajo poético - tanteos de la idea y la mano -). (Vaivenes)

Vía de la observación o fidelidad al acto, pues, «cada desobediencia me aleja de lo desconocido» (Desconocido)  
¿A qué llamamos Borde o Forma? (Nombrar)  
Decimos que gracias a la «visión» del acto, la arquitectura, con el borde o forma, sitúa, a la par que revela, los oficios y las habilidades. (Visión)

## Palabras

- Observación -  
- Ver -  
- Vaivenes -

- Desconocido -  
- Nombrar -  
- Visión -

## Oración

39. La observación es una vía posible para dar con el acto.

40. Una obra se funda en el acto, con lo cual se dan luces de la relación entre necesidades y arte.

# Pizarrón 13

Nos parece que las necesidades, las respuestas al medio, pensadas desde sí mismas, no duran, de suyo, término. Por eso, ellas no pueden determinar el Borde en el que se incluyen y con el que se conforman, precisamente, como necesidades.

«En lo que concierne al arte, se sabe que ciertas épocas de florecimiento artístico no están de ningún modo en relación con la evolución general de la sociedad y por ende tampoco con el desarrollo de la base material, que es como el esqueleto de su organización. Por ejemplo los griegos comparados a los modernos o aún Shakespeare...»

«La dificultad no es la de comprender que el arte griego y la epopeya estén ligadas a ciertas formas del desarrollo social. La dificultad está aquí: ellas nos dan aún un placer artístico, y en ciertos aspectos, ellas sirven de normas y son para nosotros un modelo inaccesible...»

Lo llamamos Borde - que no es orilla ni límite, pues estos separan uniendo - porque nos parece como un «no más allá», un irreductible; como el trazo que al ser puesto a luz orienta la normal indiferencia de las direcciones.

Lo llamamos Forma porque cada vez, en cada lugar, en cada caso, presente y distinto, ese trazo se erige. La forma - y no las formas, que arrojan por ejemplo, en sus múltiples posibilidades las funciones - trae consigo su luz, su propio resplandecer.

Forma o luz que se coloca y promulga, literalmente, en la luz del día y de la noche, valiéndose, para erigirse, del modo de mensura que más le convenga.

## Texto

Nos parece que las necesidades, las respuestas al medio, pensadas desde sí mismas, no tienen, de suyo, término. (Necesidades) Por eso, ellas no pueden determinar el Borde en el que se incluyen y con el que se conforman, precisamente, como necesidades. (Borde)

«En lo que concierne al arte se sabe que ciertas épocas de florecimiento artístico no están de ningún modo en relación con la evolución general de la sociedad y por ende tampoco con el desarrollo de la base material, que es como el esqueleto de su organización. (Arte) Por ejemplo los griegos comparados a los modernos, o aún Shakespeare...» (Comparación)

«La dificultad no es la de comprender que el arte griego y la epopeya estén ligadas a ciertas formas del desarrollo social. (Desarrollo) La dificultad está aquí: ellas nos dan aún un placer artístico, y en ciertos aspectos, ellas sirven de normas y son para nosotros un modelo inaccesible...» (Modelo)

Lo llamamos Borde - que no es orilla ni límite, pues estos separan uniendo - por - que nos parece como un «no más allá», un irreductible; como el trazo que al ser puesto a luz orienta la normal indiferencia de las direcciones. (Borde)

Lo llamamos Forma porque cada vez, en cada lugar, en cada caso, presente y distinto, ese trazo se erige. (Forma) La forma - y no las formas, que arrojan por ejemplo, en sus múltiples posibilidades las funciones - trae consigo su luz, su propio resplandecer. (Funciones) Forma o luz que se coloca y promulga, literalmente, en la luz del día y de la noche, valiéndose, para erigirse, del modo de mensura que más le convenga. (Luz)

## Palabras

- Necesidades -  
- Borde -

- Arte -  
- Comparación -

- Desarrollo -  
- Modelo -

- Borde -

- Forma -  
- Funciones -  
- Luz -

## Oración

41. Las necesidades no tienen término.

42. El arte no se relaciona necesariamente a la evolución de la sociedad.

43. El arte puede servir de norma.

44. El borde es un irreductible.

45. En cada trazo la forma se erige y promulga su propio resplandor.

# Pizarrón 14

Forma o Borde de un hacerse mundo del mundo  
 Forma que da cabida a un destino  
 Forma del Acontecer

¿Mas qué acontece?  
 La condición poética del hombre acontece.  
 Y acontecer es el modo del tiempo  
 Este acontecer se formula a sí mismo cuando es dicho,  
 cada vez, por la poesía, según las leyes propias de la palabra  
 poética.

Dicho y hecho  
 Palabra y posición  
 Palabra del acontecer y arquitectura  
 Poesía y arquitectura recogen el acto  
 cuya es la Forma y el Borde  
 en la luz

Únicamente, creemos, que con la arquitectura y,  
 por lo tanto, manifestando el mundo como mundo  
 la ciudad como ciudad  
 la polis como polis el hombre hace su casa.

Extiende la cabida orientada

Esa es su piedad: ha lugar.

## Texto

Forma o Borde de un hacerse mundo del mundo  
 Forma que da cabida a un destino  
 Forma del Acontecer. (Forma)

¿Mas, qué acontece? (Acontecer)  
 La condición poética del hombre acontece. (Condición)  
 Y acontecer es el modo del tiempo. (Tiempo)  
 Este acontecer se formula a sí mismo cuando es dicho,  
 cada vez, por la poesía, según las leyes propias de la palabra  
 poética. (Palabra)

Dicho y hecho  
 Palabra y posición  
 Palabra del acontecer y arquitectura  
 Poesía y arquitectura recogen el acto  
 cuya es la Forma y el Borde en la luz. (Luz)

Únicamente, creemos, que con la arquitectura y,  
 por lo tanto, manifestando el mundo como mundo  
 la ciudad como ciudad  
 la polis como polis  
 el hombre hace su casa. (Casa)

Extiende la cabida orientada  
 Esa es su piedad: ha lugar. (Ha lugar)

## Palabras

- Forma -

- Arte -  
 - Comparación -

- Luz -

- Casa -

- Ha lugar -

## Oración

46. Forma da lugar al acontecer.

47. La condición poética del hombre  
 acontece.

48. Poesía y arquitectura recogen el  
 acto.

49. Con la arquitectura el ser humano  
 hace su casa.

50. Su piedad es el ha lugar.

# Pizarrón 15

Esta ha sido la tentativa de trabajos comunes durante veinte años.  
Esta tentativa nos pide un modo de vivir, de pensar y de hacer obras  
(cuando nos dejan hacerlas) y nos van diciendo, cada vez, ante cada caso  
los NO y los SI de nuestro juego.

Todas las obras aquí indicadas pretenden tener consigo estos acentos.  
Algunas se inclinan más sobre unos que sobre otros.  
Pero el intento es todo en todas.

Para una ordenación de ellas, las hemos agrupado según la siguiente nomenclatura:  
Borde largo, borde corto, borde retirado.

## Texto

Esta ha sido la tentativa de trabajos comunes durante veinte años.  
(Trabajos Comunes) Esta tentativa nos pide un modo de vivir, de pensar y de hacer obras (cuando nos dejan hacerlas) y nos van diciendo, cada vez, ante cada caso los no y los si de nuestro juego.  
(Juego)

Todas las obras aquí indicadas pretenden tener consigo estos acentos. (Obras) Algunas se inclinan más sobre unos que sobre otros. (Indicación)  
Pero el intento es todo en todas. (Todo)

Para una ordenación de ellas, las hemos agrupado según la siguiente nomenclatura:  
borde largo,  
borde corto,  
borde retirado. (Borde)

## Palabras

- Trabajos Comunes -  
- Juego -

- Obras -  
- Indicación -  
- Todo -

- Borde -

## Oración

51. El trabajo en común pide un modo de vivir, pensar y hacer obras.

52. Todas las obras pretenden tener acentos.

53. Nomenclatura: Borde largo, borde corto, borde retirado.



# Pizarrón 16 -17

**BORDE LARGO ACHUPALLAS**

Los arquitectos Larraín-Duhart nos encargan el siguiente caso en Achupallas, Viña del Mar: migración obrera (50.000 hbs.); ya tienen un terreno alto y eriazo. **(Encargo)** Quieren Paraíso -aire, salud, confort, paz, confort, oportunidad soñada. **(Paraíso)** Todo nuevo. **(Nuevo)** Hay que hacer un poblado satélite de Viña del Mar, vuelto hacia las «ciudades» satélites como Quilpué. **(Satélite)**

Decimos **NO**. Hacemos un Borde que acoge lo nuevo y lo viejo, los crecimientos, los hábitos corrientes y usuales, cualesquier tipos de edificación, el destino de Chile en América que se presenta como obstáculo (la migración al satélite) transformándolo en parte viva de la ciudad. **(Ciudad)**

El urbanista no anda haciéndole la vida agradable a nadie. Coloca el destino de la ciudad en el espacio, sea éste suave o duro, heroico o no heroico. El urbanista es un buen alcalde - da cabida al tiempo, no espera la tábula rasa, el «todo nuevo», el «desierto» para hacer sus talles. **(Urbanista)** ¡Que después vengan otros, los demuelan, desvirtúen, que importa! Sólo así pasan las cosas. **(Desprendimiento)**

Migración nacida de una operación que no trasciende al espíritu, que ha de ser vertida al espacio y por ministerio de la maestría del espacio mostrándose a sí mismo, trocarse, a su vez, en arma y palanca del destino de Valparaíso. **(Espíritu)**

¿no hay como pagar técnicos? **(Técnicos)** Se especifica lo mínimo ¿nada se puede organizar como empresa? **(Empresa)** Entonces el urbanista de forma y no de las formas y reglamentaciones, trabaja con la improvisación de los maestros; **(Improvisación)**

jamás la arquitectura y el destino traicionados. **(Traicionados)**

## Texto

### BORDE LARGO ACHUPALLAS

Los arquitectos Larraín-Duhart nos encargan el siguiente caso en Achupallas, Viña del Mar: Migración obrera (50.000 hbs.); ya tienen un terreno alto y eriazo. **(Encargo)** Quieren Paraíso -aire, salud, vista, paz confort, oportunidad soñada. **(Paraíso)** Todo nuevo. **(Nuevo)** Hay que hacer un poblado satélite de Viña del Mar vuelto hacia las «ciudades» satélites como Quilpué. **(Satélite)**

Decimos no. **(No)**

Hacemos un Borde que acoge lo nuevo y lo viejo, los crecimientos, los hábitos corrientes y usuales, cualesquier tipos de edificación, el destino de Chile en América que es el Océano Pacífico, todo lo que se presenta como obstáculo (la migración al satélite) transformándolo en parte viva de la ciudad. **(Ciudad)**

El urbanismo no anda haciéndole la vida agradable a nadie. **(Urbanismo)** Coloca el destino de la ciudad en el espacio, sea éste suave o duro, heroico o no heroico. **(Espacio)** El urbanista es un buen alcalde - da cabida al tiempo, no espera la tábula rasa, el «todo nuevo», el «desierto» para hacer sus talles. **(Urbanista)** ¡Que después vengan otros, los demuelan, desvirtúen, que importa! Sólo así pasan las cosas. **(Desprendimiento)**

Migración nacida de una operación que no trasciende al espíritu, que ha de ser vertida al espacio y por ministerio de la maestría del espacio mostrándose a sí mismo, trocarse, a su vez, en arma y palanca del destino de Valparaíso. **(Espíritu)**

¿no hay como pagar técnicos? **(Técnicos)** Se especifica lo mínimo ¿nada se puede organizar como empresa? **(Empresa)** Entonces el urbanista de forma y no de las formas y reglamentaciones, trabaja con la improvisación de los maestros; **(Improvisación)**

jamás la arquitectura y el destino traicionados. **(Traicionados)**

## Palabras

- Encargo -  
- Paraíso -  
- Nuevo -  
- Satélite -

- No -

- Ciudad -

- Urbanismo -  
- Espacio -  
- Urbanista -  
- Desprendimiento -

- Espíritu -

- Técnicos -  
- Empresa -  
- Improvisación -

- Traicionados -

## Oración

54. Se encarga a la escuela un caso en Achupallas, Viña del Mar: Migración Obrera, donde todo sea nuevo.

55. Se dice no.

56. Se hace un borde que acoge lo nuevo y lo viejo, transformándolo en parte viva de la Ciudad.

57. El urbanista coloca el destino de la ciudad en el espacio.

58. Migración nacida de una operación que no trasciende al espíritu.

59. El urbanista de forma y no de las formas y reglamentaciones, trabaja con la improvisación de los maestros.

60. Jamás la arquitectura y el destino traicionados.



# Pizarrón 18



## Texto

BORDE LARGO  
AVENIDA DEL MAR

En 1969 el Ministerio de Obras públicas (M.O.P.), con fondos BID (\$US 9.000), decide construir una «Vía Elevada» (puente) en la costa de Viña del Mar a Valparaíso a fin de ligar al puerto de Valparaíso con Mendoza. (Ligar)

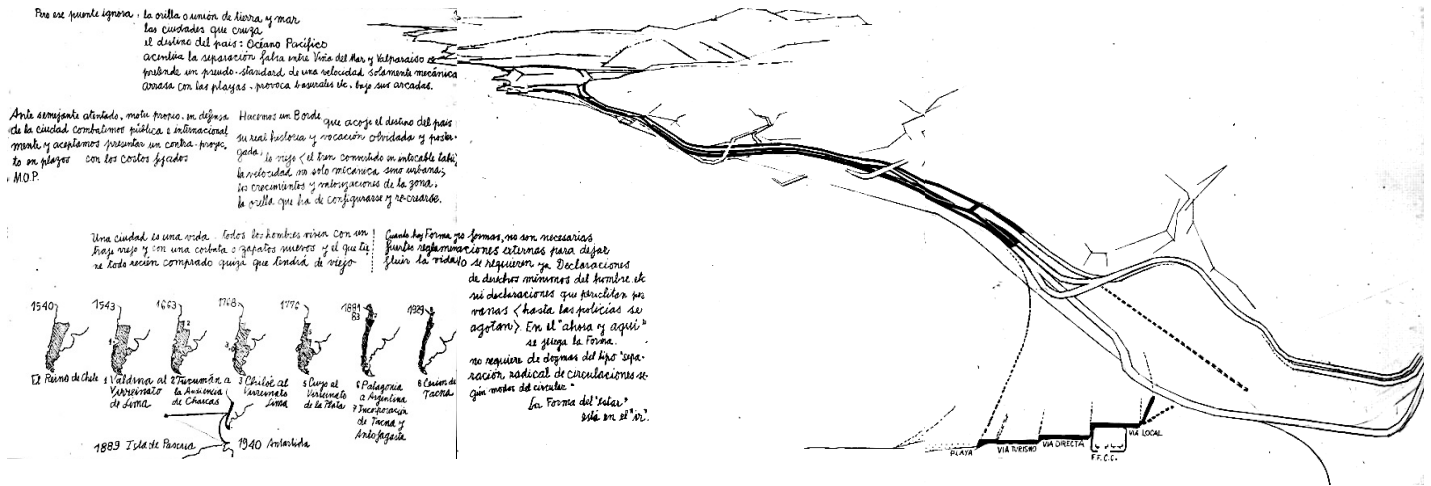
## Palabras

-Ligar-

## Oración

61. El MOP decide construir una vía elevada en la costa de Valparaíso.

# Pizarrón 19 -20 - 21



## Texto

Pero ese puente ignora:

La orilla o unión de tierra y mar, las ciudades que cruzan el destino del país: Océano Pacífico. Acentúa la separación falsa entre Viña del Mar y Valparaíso. **(Ignora)** Pretende un pseudo-standard de una velocidad solamente mecánica, arrasa con las playas, provoca basurales, etc., bajo sus arcadas. **(Pretende)**

Ante semejante atentado, mutuo propio, en defensa de la ciudad combatimos pública e internacionalmente y aceptamos presentar un contra-proyecto en los plazos con los costos fijados por el M.O.P. **(Combatimos)**

Hacemos un Borde que acoge el destino del país su real historia y vocación olvidada y postergada; lo viejo (el tren convertido en intocable tabú). **(Acoge)** La velocidad no solo mecánica sino urbana; los crecimientos y valorizaciones de la zona; la orilla que ha de configurarse y re-crearse. **(Mejoras)**

Una ciudad es una vida: todos los hombres viven con un traje viejo y con una corbata o zapatos nuevos y el que tiene todo recién comprado quizá que tendrá de viejo. **(Vida)**

Cuando hay Forma y no formas, no son necesarias fuertes reglamentaciones externas para dejar fluir la vida. **(Fluir)** No se requieren ya declaraciones de derechos mínimos del hombre, etc. **(Derechos)** Ni declaraciones que periclitan por vanas (hasta las policías se agotan). **(Declaraciones)** En el «ahora y aquí» se juega la Forma. **(Ahora - Aquí)** No se requiere de dogmas del tipo «separación radical de circulaciones según modos de circular». **(Dogmas)** La forma del «estar» está en el «ir». **(Forma)**

## Palabras

- Ignora -  
- Pretende -

- Combatimos -

- Acoge -  
- Mejoras -

- Vida -

- Fluir -  
- Derechos -  
- Declaraciones -  
- Ahora - Aquí -  
- Dogmas -  
- Forma -

## Oración

62. El puente ignora y pretende muchas cosas.

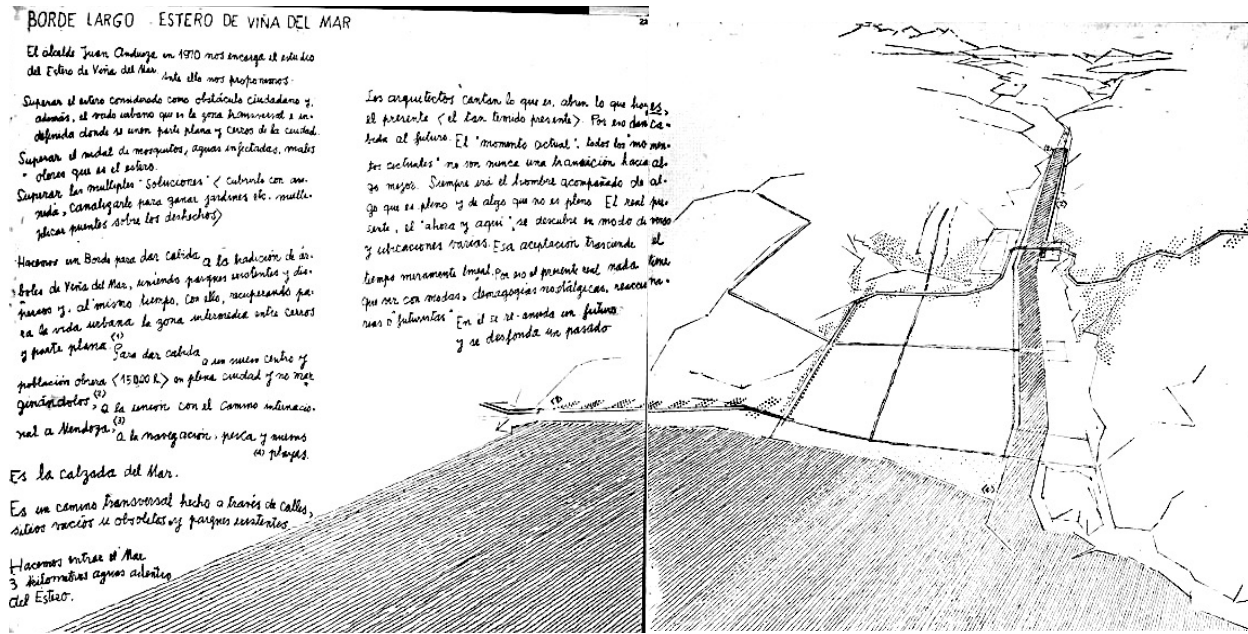
63. En defensa de la ciudad se presenta un contra-proyecto.

64. Se hace un borde que acoge el destino del país su real historia y vocación olvidada y postergada.

65. Una ciudad es una vida.

66. En el ahora y aquí se juega la forma.

# Pizarrón 22 - 23



## Texto

### BORDE LARGO: ESTERO DE VIÑA DEL MAR

El alcalde Juan Andueza en 1970 nos encarga el estudio del Estero de Viña del Mar. (Estudio) Ante ello nos proponemos: Superar el estero considerado como obstáculo ciudadano y, además el vado urbano que es la zona transversal e indefinida donde se unen parte plana y cerros de la ciudad. (Proponemos)

Superar el nidal de mosquitos, aguas infectadas, malos olores que es el estero. (Superar)

Superar las múltiples «soluciones» (cubrirlo con avenida, canalizarlo para ganar jardines etc., multiplicar puentes sobre los deshechos). (Soluciones)

Hacemos un Borde para dar cabida a la tradición de árboles de Viña del Mar, uniendo parques existentes y dispersos y, al mismo tiempo, con ello, recuperando para la vida urbana la zona intermedia entre cerros y parte plana. (Borde)

Para dar cabida a un nuevo centro y población obrera (15.000), en plena ciudad y no marginándolos. (Dar cabida)

A la unión con el camino internacional a Mendoza. (Unión)

A la navegación, pesca y nuevas playas. (Navegación)

Es la calzada del Mar. (Mar)

Es un camino transversal hecho a través de calles, sitios vacíos obsoletos y parques existentes. (Camino)

Hacemos entre el mar 3 kilómetros aguas adentro del Estero. (Adentro)

Los arquitectos cantan lo que es, abren lo que hoy es el presente (el temido presente). (Presente) Por eso dan cabida al futuro. (Futuro) El «momento actual»; todos los «momentos actuales» no son nunca transición hacia algo mejor. (Actual) Siempre irá el hombre acompañado de algo que es pleno y de algo que no es pleno. (Acompañado) El real presente, el «ahora y aquí», se descubre en modo diverso y ubicaciones varias. (Descubre) Esa aceptación trasciende el tiempo meramente lineal. (Aceptación) Por eso el presente real nada tiene que ver con modas, demagogias nostálgicas, reaccionarias o «futuristas». (Real)

En él se re-anuda un futuro y se desfonda un pasado. (Re-anuda)

## Palabras

- Estudio -  
- Proponemos -  
- Superar -  
- Soluciones -

- Borde -  
- Dar cabida -  
- Unión -  
- Navegación -

- Mar -

- Camino -

- Adentro -

- Presente -  
- Futuro -  
- Actual -  
- Acompañado -  
- Descubre -  
- Aceptación -  
- Real -  
- Re-anuda -

## Oración

67. A partir del encargo sobre el estudio del estero de Viña, se busca partir superando los obstáculos que dificulten el habitar.

68. Se hace un borde para dar cabida, unir y recuperar la vida urbana.

69. Calzada del Mar.

70. Camino Transversal.

71. Se adentra 3 kilómetros adentro del estero.

72. Los arquitectos, a través de sus obras, abren lo que hoy es el presente, dando cabida con ello al futuro.

# Pizarrón 24 - 25

## BORDE CORTO EXAGON

Los arquitectos Bolton-Larraín-Prieto nos encargan en 1955, el siguiente caso:

Un edificio en altura, susceptible de varios usos (departamentos para turistas, residentes o bien, posible hotel) en un terreno-acantilado situado en el Cerro Castillo de Viña del Mar. El terreno no tiene posibilidad de conexión directa con el plan de la ciudad. El cerro no tiene locomoción colectiva. Cerro residencial donde se encuentra la casa veraniega de los presidentes de Chile. El cerro Castillo da, por un lado, al mar y dos playas y, por el otro, al centro mismo de la ciudad.

A los edificios murallas que bloquean el cerro al mar y arrojan a una «vista» o a los pequeños «chalecitos» con «jardincillos» decimos NO

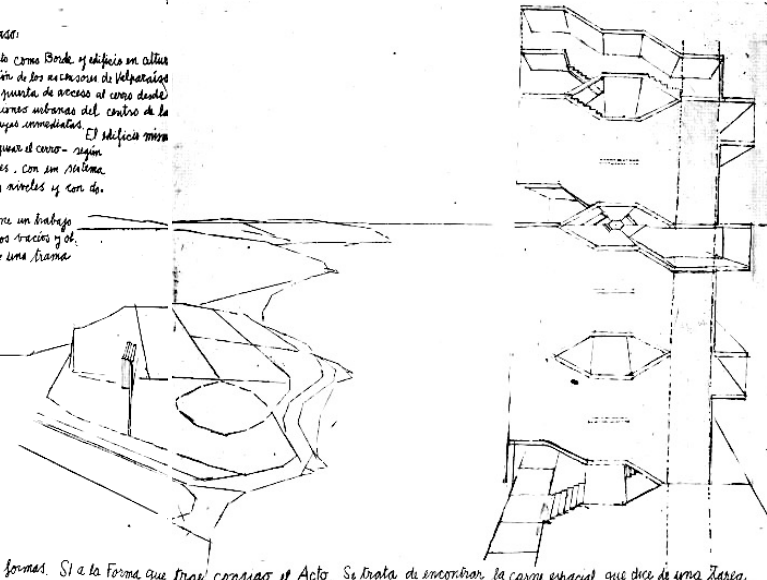
Levantamos el tránsito como Borde y edificio en altura. Recogemos la tradición de los ascensores de Valparaíso. El edificio se vuelve puerta de acceso al cerro desde las propias circulaciones urbanas del centro de la ciudad y de sus playas inmediatas. El edificio mismo se constituye -sin bloquear el cerro- según circulaciones - balcones - con un sistema de habitaciones a tres niveles y con doble fachada.

Se propone un trabajo a base del uso de sitios vacíos y obsoletos, de suerte que una trama de edificios con circulaciones a múltiples niveles salve el terreno del cerro, aumente su densidad y guarde el valor de la periferia.

Las formas

nacen de la potencialidad, de la capacidad de operar que las obras de los grandes maestros engendran: capacidad de engendrar bastardos. Una

edad de formas siempre planteándose en la posibilidad de ajustar su justeza. Por ello siempre en la posibilidad de ajustar su justeza. Tortura de infinidad de formas, persiguiendo su unidad. NO a las formas. Si a la Forma que trae consigo el Acto. Se trata de encontrar la carne espacial que dice de una tarea.



## Texto

### BORDE CORTO EXAGON

Los arquitectos Bolton-Larraín-Prieto nos encargan en 1955, el siguiente caso: **(Encargo)**

Un edificio en altura, susceptible de varios usos (departamentos para turistas, residentes o bien, posible hotel) en un terreno-acantilado situado en el Cerro Castillo de Viña del Mar. **(Altura)**

El terreno no tiene posibilidad de conexión directa con el plan de la ciudad. **(Terreno)** El cerro no tiene locomoción colectiva. **(Cerro)** Cerro residencial donde se encuentra la casa veraniega de los presidentes de Chile. **(Residencial)**

El cerro Castillo da, por un lado, al mar y dos playas y, por el otro, al centro mismo de la ciudad. **(Contexto)**

A los edificios murallas que bloquean el cerro al mar y arrojan a una «vista» o a los pequeños «chalecitos» con «jardincillos» decimos no. **(Obstrucciones)**

Levantamos el tránsito como Borde y edificio en altura. **(Tránsito)**

Recogemos la tradición de los ascensores de Valparaíso. **(Tradición)** El edificio se vuelve puerta de acceso al cerro desde las propias circulaciones urbanas del centro de la ciudad y de sus playas inmediatas. **(Acceso)**

El edificio mismo se constituye -sin bloquear el cerro- según circulaciones = balcones con un sistema de habitaciones a tres niveles y con doble fachada. **(Niveles)**

Se propone un trabajo a base del uso de sitios vacíos y obsoletos, de suerte que una trama de edificios con circulaciones a múltiples niveles salve el terreno del cerro, aumente su densidad y guarde el valor de la periferia. **(Uso)**

Las formas

nacen de la potencialidad, de la capacidad de operar que las obras de los grandes maestros engendran: capacidad de engendrar bastardos. **(Capacidad)**

Unidad de formas siempre planteándose en la justeza por sus límites. **(Formas)** Por ello siempre en la posibilidad de ajustar su justeza. **(Justeza)**

Tortura de infinidad de formas, persiguiendo su unidad. **(Unidad)** No a las formas. **(No)** Si a la Forma que trae consigo el Acto. **(Acto)** Se trata de encontrar la carne espacial que dice de una tarea. **(Encontrar)**

## Palabras

- Encargo -
- Altura -
- Terreno -
- Cerro -
- Residencial -
- Contexto -
- Obstrucciones -

- Presente -
- Futuro -
- Actual -
- Acompañado -
- Descubre -
- Aceptación -
- Real -
- Re-anuda -

- Capacidad -
- Formas -
- Justeza -
- Unidad -
- No -
- Acto -
- Encontrar -

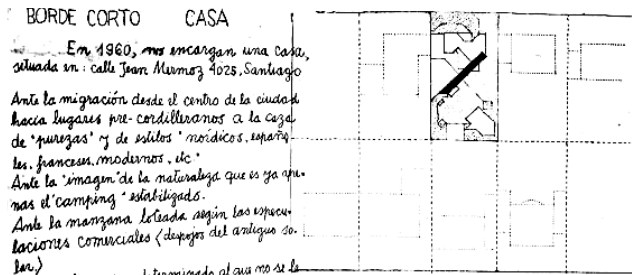
## Oración

73. Se encarga un edificio en altura en el Cerro Castillo, que contemple varios usos, en un terreno sin conexión con el plan de la ciudad.

74. Se levanta un edificio que se vuelve puerta de acceso al cerro desde las propias circulaciones urbanas del centro de la ciudad, constituyéndose a partir de niveles que van utilizando los sitios vacíos y obsoletos.

75. Las formas nacen de la potencialidad, de la capacidad de engendrar bastardos.

# Pizarrón 26 - 27

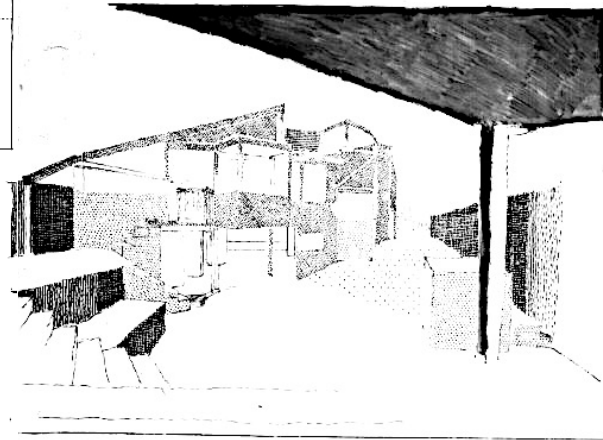


**BORDE CORTO CASA**  
 En 1960, nos encargan una casa, situada en: calle Jean Mermoz 4025, Santiago.  
 Ante la migración desde el centro de la ciudad hacia lugares precordilleros a la caza de "purezas" y de estilos "nórdicos, españoles, franceses, modernos, etc."  
 Ante la "imagen" de la naturaleza que es ya apenas el "camping" estabilizado.  
 Ante la manzana loteada según las especulaciones comerciales (despojos del antiguo solar.)  
 Ante un lugar pre-determinado al que no se le puede modificar un pelo (la libertad, replanteo, toda por el "bien común")  
 decimos NO

Y hacemos un Borde para que de un trazo cambie la orientación, el nivel, la profundidad del terreno y recoja: El tránsito de la vida íntima ya social o retirada, en la que uno puede "perders" y "reencontrarse" según la normal multiplicidad propia de la vida corriente.  
 El deambular de la oscuridad a la penumbra y claridad, tanto a nivel como en altura (la casa tiene 4 pisos) dándoles suertes iguales al cielo abierto y al cubierto, desechando todo camino «enmarcado» (tipo avenida con árboles o el modo de

gar al altar, p. ej.) Darle a cada lugar no una sino varias entradas y salidas multiplicando suertes.  
 La no-constancia ante la homogeneidad y falsa continuidad. Aspecto este, que toca la edificación misma. Materiales dispares y usados tales como el hormigón con la madera.

No, no hay en arquitectura materiales privilegiados, p. ej. mármol, acero, vidrio, hormigón, aluminio, etc. Como no hay repugnancias pre-establecidas entre ellos. El acto se elige su geometría y sus materiales y su modo de disponerlos sin principios generales ni estéticos, ni pseudo-antiguos o modernos.



## Texto

### BORDE CORTO CASA

En 1960, nos encargan una casa, situada en calle Jean Mermoz 4025, Santiago. (Casa)

Ante la migración desde el centro de la ciudad hacia lugares precordilleros a la caza de "purezas" y de estilos nórdicos, españoles, franceses, modernos, etc. (Migración) Ante la imagen de la naturaleza que es ya apenas el «camping» estabilizado. (Naturaleza) Ante la manzana loteada según las especulaciones comerciales (despojos del antiguo solar). (Manzana)

Ante un lugar pre-determinado al que no se le puede modificar un pelo (la libertad reglamentada por el «bien común»). (Pre-determinado) decimos no. (No)

Y hacemos un Borde para que de un trazo cambie la orientación, el nivel, la profundidad del terreno y recoja: El tránsito de la vida íntima ya social o retirada, en la que uno puede «perders» y «reencontrarse» según la normal multiplicidad propia de la vida corriente. (Borde)

El deambular de la oscuridad a la penumbra y claridad, tanto a nivel como en altura (la casa tiene cuatro pisos) dándoles suertes iguales al cielo abierto y al cubierto, desechando todo camino «enmarcado» (tipo avenida con árboles o el modo de llegar al altar, p. ej.). (Deambular) Darle a cada lugar no una sino varias entradas y salidas multiplicando suertes. (Suertes)

La no-constancia ante la homogeneidad y falsa continuidad. (Constancia) Aspecto este, que toca la edificación misma. (Edificación) Materiales dispares y tales como el hormigón con la madera. (Materiales)

No, no hay en arquitectura materiales privilegiados, por ejemplo mármol, acero, vidrio, hormigón, aluminio, etc., como no hay repugnancias pre-establecidas entre ellos. (Materiales) El acto-forma elige su geometría y sus materiales y su modo de disponerlos sin principios generales ni estéticos, ni pseudo-antiguos o modernos. (Acto-Forma)

## Palabras

- Casa -

- Migración -  
 - Naturaleza -  
 - Pre-determinado -  
 - No -

- Borde -

- Deambular -  
 - Suertes -

- Constancia -  
 - Edificación -  
 - Materiales -

- Materiales -  
 - Acto - Forma -

## Oración

76. Se encarga una casa en la calle Jean Mermoz, Santiago.

77. Ante un lugar pre-determinado al que no se le puede modificar un pelo decimos no.

78. Se hace un borde que recoja el tránsito de la vida íntima.

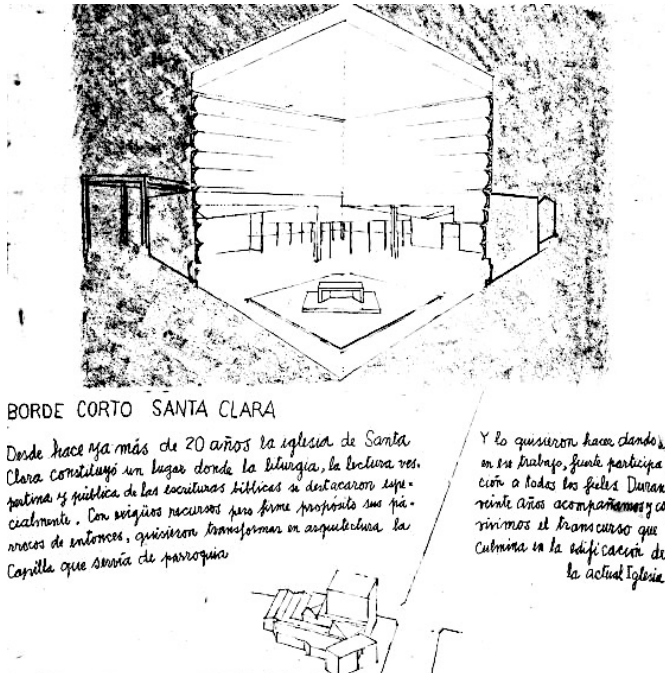
79. El deambular enmarcado.

80. No-constancia ante la homogeneidad y falsa continuidad.

81. La arquitectura no es predeterminada.



## Pizarrón 28



### Texto

#### BORDE CORTO SANTA CLARA

Desde hace ya más de 20 años la iglesia de Santa Clara constituyó un lugar donde la liturgia, la lectura vespertina y pública de las escrituras bíblicas se destacaron especialmente. (Iglesia) Con exiguos recursos pero firme propósito sus párrocos de entonces, quisieron transformar en arquitectura la capilla que servía de parroquia. (Arquitectura)

Y lo quisieron hacer dando en ese trabajo, fuerte participación a todos los fieles. (Fieles) Durante veinte años acompañamos y convivimos el transcurso que culmina en la edificación de la actual iglesia. (Acompañar)

### Palabras

- Iglesia -  
- Arquitectura -

- Fieles -  
- Acompañar -

### Oración

82. Se propone transformar en arquitectura la capilla que servía de parroquia.

83. El trabajo se realizó con una fuerte participación de los fieles.

# Pizarrón 29

Dos momentos distintos de esa trayectoria.

Uno de ellos, abre campo al acento litúrgico de esa parroquia y concentra los pocos recursos en el esplendor de la ceremonia. Esplendor que recoge, reordenando desde su instalación, lo existente: pequeños galpones de madera.

La nave, hecha altar, se rodea y deja ceñir por «naves de preparación»; superficies que llevan a una luz cuyo intento es iluminar las sombras. Un muro no se ilumina por otro del que recibe la luz, sino desde sí mismo. Se unen allí la técnica y los «restos». La tentativa recoge cuanto de específico tiene esa parroquia y, con los medios disponibles, se juega en su querer ser arquitectura.

Otro momento, el que culmina en la actual Iglesia. En 1960 ante la posible división episcopal de la ciudad de Santiago, la parroquia puede ser catedral. Se pide un templo con asientos para 1000 fieles. Se llama «nueva liturgia»; el sacerdote diciendo misa de cara a los fieles y la «crisis de participación»; pide la proximidad de éstos al altar.

Se pide que el aspecto público del edificio no prevalezca al modo de los edificios civiles (bancos, tribunales, etc.); que se levante la iglesia en el terreno existente, aunque se le adorne con lo que cualquiera instalara parroquiales (escuelas, salas, etc.). Se pide el uso de una estructura metálica completa para galpones, donada por el arzobispo.

Tal vez, a veces, el acto se padece. Hay que vadear pre-juicios, «ideas», imágenes plásticas que se adhieren a la «pereza» del arquitecto. Observando funciones, modos de orar, aceptando imposiciones, obstáculos, pero con la mirada, a la vez, próxima y distante hasta ver el acto.

De allí surge la forma que contiene los usos y convierte una estructura de galpón en templo.

## Texto

Dos momentos distintos de esa trayectoria: **(Momentos)**

Uno de ellos, abre campo al acento litúrgico de esa parroquia y concentra los pocos recursos en el esplendor de la ceremonia. **(Ceremonia)** Esplendor que recoge, reordenando desde su instalación lo existente, pequeños galpones de madera. **(Existente)**

La nave, hecha altar, se rodea y deja ceñir por «naves de preparación»; superficies que llevan a una luz cuyo intento es iluminar las sombras.

**(Luz)** Un muro no se ilumina por otro del que recibe la luz, sino desde sí mismo. **(Ilumina)** Se unen allí técnica y los «restos». **(Unen)** La tentativa recoge cuanto de específico tiene esa parroquia y, con los medios disponibles, se juega en su querer ser arquitectura. **(Arquitectura)**

Otro momento, en el que culmina en la actual iglesia. **(Actual)** En 1960 ante la posible división episcopal de la ciudad de Santiago, la parroquia puede ser catedral. **(Catedral)**

Se pide un templo con asientos para 1000 fieles. **(Asientos)** La llamada «nueva liturgia»; el sacerdote diciendo misa de cara a los fieles y la crisis de «participación»; pide la proximidad de éstos al altar. **(Proximidad)**

Se pide que el aspecto público del edificio no prevalezca al modo de los edificios civiles (bancos, tribunales, etc.); que se levante la iglesia en el terreno existente, aunque se le adorne con lo que cualquiera instalara parroquiales (escuelas, salas, etc.). **(Aspecto)**

Se pide el uso de una estructura metálica completa para galpones, donada por el arzobispo. **(Estructura)**

Tal vez, a veces, el acto se padece. **(Acto)** Hay que vadear pre-juicios, «ideas», imágenes plásticas que se adhieren a la «pereza del arquitecto». **(Vadear)** Observando funciones, modos de orar, aceptando imposiciones, obstáculos, pero con la mirada, a la vez, próxima y distante hasta ver el acto. **(Observación)**

De allí surge la forma que contiene los usos y convierte una estructura de galpón en templo. **(Forma)**

## Palabras

- Momentos -  
- Ceremonia -  
- Existente -  
- Luz -  
- Ilumina -  
- Unen -  
- Arquitectura -

- Iglesia -  
- Arquitectura -

- Asientos -  
- Proximidad -

- Aspecto -  
- Estructura -

- Acto -  
- Vadear -  
- Observación -

- Forma -

## Oración

84. La trayectoria abre el resplendor, reordenando los pequeños galpones. La tentativa con los medios disponibles se juega en su querer ser arquitectura.

85. Ante la posible división episcopal de la ciudad de Santiago, la parroquia puede ser catedral.

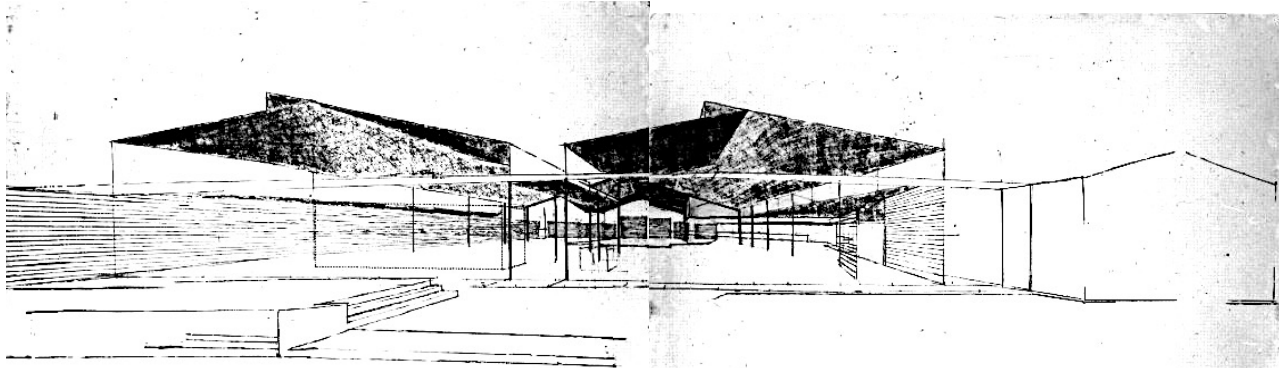
86. La llamada nueva liturgia pide la proximidad de los fieles al altar.

87. Se pide que el aspecto público de la iglesia no prevalezca al modo de los edificios civiles.

88. Se debe vadear los prejuicios, dando paso a la observación hasta poder ver el acto.

89. Surge la forma que contiene los usos y convierte la estructura en templo.

# Pizarrón 30 - 31



Se da cabida a la nueva liturgia y a la proximidad al altar pero evitando una relación única y homogénea con él.  
Se da cabida a lo no litúrgico (reuniones, asambleas, etc.) al terreno intocable, a los materiales asignados y al régimen de empresas medianas o parroquianas que construyen o donen materiales que dispongan.

Borde del tránsito desde el «ir» ciudadano, hacia «cualquier parte»; al «ir» propio del templo de otra simetría propia de las liturgias de la asimetría de lo no-litúrgico

La simetría que genera el altar -plano en cruz, nave- al fondo, con una situación obligada: simetría en profundidad y altura  
La simetría que obliga a una posición con el altar al centro como los atletas en el estadio.

Una simetría diferente desplazando el altar a un lugar que no es fondo ni centro. La consecuencia es que se genera una múltiple simetría de las alturas  
Así los cielos cobran el trazo de esta obra; cielo de acceso, de deambulatorio, de acceso al obispo, de nave y altar, de asiento episcopal, de santísimo.

El cielo es un conjunto que despliega en la luz su multiplicidad, que admite la libertad del suelo y de sus imprevisibles peripecias.

## Texto

Se da cabida a la nueva liturgia y proximidad al altar pero evitando una relación única y homogénea con él. **(Relación)**  
Se da cabida a lo no litúrgico (reuniones, asambleas, etc.) al terreno intocable, a los materiales asignados y al régimen de empresas medianas o parroquianas que construyen o donen materiales que dispongan. **(Dar cabida)**

Borde del tránsito desde el «ir» ciudadano, hacia «cualquier parte»; al «ir» propio del templo de otra simetría propia de las liturgias de la asimetría de lo no-litúrgico. **(Borde)**

La simetría que genera el altar -plano en cruz, nave- al fondo, con una situación obligada: simetría en profundidad y altura. **(Simetría)**  
La simetría que obliga a una posición con el altar al centro como los atletas en el estadio. **(Posición)**

Una simetría diferente desplazando el altar a un lugar que no es fondo ni centro. **(Desplazando)** La consecuencia es que genera una múltiple simetría de las alturas. **(Múltiple)**

Así los cielos cobran el trazo de esta obra; cielo de acceso, de deambulatorio, de acceso al obispo, de nave y altar, de asiento episcopal, de santísimo. **(Cielos)**

El cielo es conjunto que despliega en la luz su multiplicidad, que admite la libertad del suelo y de sus imprevisibles peripecias. **(Luz)**

## Palabras

- Relación -  
- Dar cabida -

- Borde -

- Simetría -  
- Posición -

- Desplazando -  
- Múltiple -

- Cielos -

- Luz -

## Oración

90. Se da cabida tanto a la nueva liturgia como a lo no litúrgico.

91. Borde del tránsito desde el ir ciudadano hacia cualquier parte, al ir propio del templo.

92. Simetría que genera el altar, que obliga una posición con este.

93. Se crea una simetría diferente al desplazar el altar en un lugar que no es fondo ni centro.

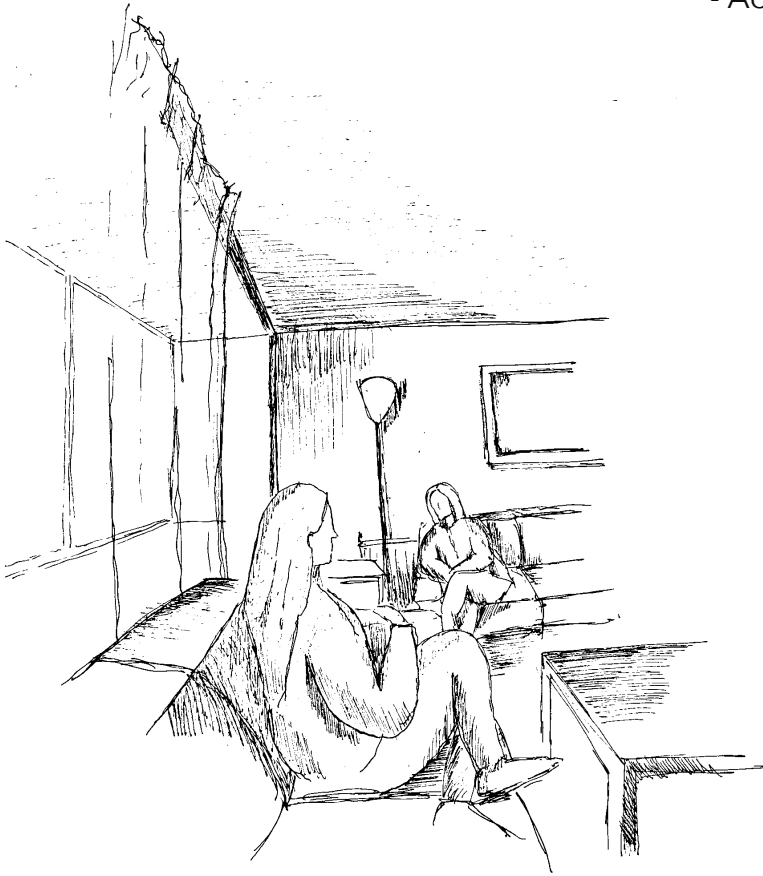
94. Los cielos cobran el trazo de esta obra.

95. El cielo despliega en la luz su multiplicidad, admitiendo la libertad del suelo.



# “Palabra y Posición”

- Actividad complementaria a la lectura 2 -



*Observación: La disposición en torno a la conversación... el acto de conversar reúne para disponer al cuerpo en torno a éste, orientando la palabra entre hablantes, quedando una distancia justa que crea un entre delimitador de la conversación. La posición del cuerpo entonces, se orienta en la dirección en la que se quiere hablar, adaptándose al espacio de la manera más cómoda para ello, siendo la palabra la cual guía esta posición propia que da cabida al acto. De esta manera, el acto nace a partir de la palabra, por tanto, ésta se da en un ámbito inaugural... es decir, da paso al acto y con ello a su disposición óptima para su ejecución en el espacio, posicionando a los hablantes en el presente de aquel acto que surge a partir de la palabra.*

La **palabra** es inicial, comunica y da origen a algo... es portadora de luz por su solo hecho de poder dar presencia a algo a partir de un nombre... el nombrar da paso al presente... trae a presencia ese algo que acontece en el aquí y ahora. En sí, se destaca una habilidad única de la palabra de hacer presente lo ausente.

La **posición**, por otro lado, es consecuente a la palabra, es el espacio que esta ocupa en el tiempo presente. Aquí aparecen las dimensiones del espacio, trayendo consigo lo habitable, permitiendo que la palabra ocupe un lugar y pueda ser traída a presencia... un ha lugar.

En el caso de lo observado en esta tarea... el acto de conversar transcurre en un tiempo presente, es decir, ocupa un lugar... una posición momentánea en el aquí y ahora que resplandece a partir del acto observado, el cual nace desde la virtud innata que posee la palabra, y que a su vez, es capaz de ser traído a presencia a partir de esta misma (la palabra) mediante la herramienta de la observación.

Es coherente entonces sacar a relucir el ejercicio realizado para este caso... la observación... ésta, a partir de la palabra, da posición al presente, saca a relucir lo observado, trayéndolo a presencia y mostrándolo para que así en su ser palabra resplandezca el acto que acontece.

En definitiva, se podría decir que ambas, **palabra y posición**, crean espacialidad (un tiempo y un espacio), aquella virtud necesaria para traer a presencia el oficio de la arquitectura, sacando a relucir en este la condición poética del ser humano capaz de hacer resplandecer aquel acto traído a presencia a partir de la observación, transformándolo en presente puro... en una forma habitable capaz de dar cabida.